

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**United Nations Support Office in Somalia  
(UNSOS)**

**REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST**

**Provision of Translation and Interpretation Services**

The United Nations Support Office in Somalia (UNSOS) hereby solicits Expression of Interest (EOI) from competent companies for the provision of technical assistance in Translation and Interpretation Services efforts to provide accurate information while building domestic and international support for the African Union Mission in Somalia (AMISOM) and the United Nations Assistance Mission in Somalia (UNSOM) as they pursue realization of their objectives and mandates in Somalia.

The main effort shall be in supporting the AMISOM Mission Implementation Plan and strategic communication objectives across Somalia as well as enhancing the effectiveness of AMISOM in building the capacity of the Somalia National Security Forces (SNSF). UNSOM will retain core public information functions, the contractor will also support UNSOM and UNSOS to communicate its strategic priorities and create awareness of its mandate.

The contractor shall establish standard operating procedures for management of all security related incidents in the area of operation including providing training to all its personnel on protection of civilians and human rights law.

UNSOS intends to enter into an agreement for an initial period of one (1) year with an option to extend for additional two (2) one-year periods subject to satisfactory performance at the discretion of UNSOS.

The operations will be performed across Somalia covering the following sectors and any other places upon client's request:

- Sector 1: Mogadishu, Afgooye, Marka, Barawe, Qoryoorey
- Sector 2: Dhobley, Afmadow
- Sector 3: Baidoa, Huddur, Burhakaba, Dinsoor
- Sector 4: Beledweyne, Jalalaqsi, Mahas, Bula Burto
- Sector 5: Jowhar, Balcad, Mahaday, Bio Adde
- Sector 6: Kismayo

The contractor will run its operations from facilities located in Mogadishu, Baidoa, Kismayo, Beletweyne, Dhobley and Jowhar with a demonstrated capability to deploy across Somalia and abroad upon request by clients.

Interested companies are invited to submit their EOI by e-mail to [unsoa-procurement@un.org](mailto:unsoa-procurement@un.org) and copy to [decastrom@un.org](mailto:decastrom@un.org) or hand delivery to the address indicated below. The EOI must include, at a minimum, the following documentation/information:

1. United Nations Global Market (UNGM) Registration Number. The company must be registered in this line of business.
2. The company's contact details: Company Name, Contact Person, UNGM Number, address, telephone, fax numbers and e-mail must be provided.

This Request for Expression of Interest (REOI) does not constitute a solicitation. UNSOS reserves the right to change or cancel the requirements at any time during EOI and/or solicitation process. Submission of a reply to this REOI does not automatically guarantee that such firm will be considered for receipt of the solicitation when issued. Only vendors, deemed qualified upon completion of an objective evaluation of their submission of EOI, will receive the final tender solicitation document.

Submit the above in sealed envelopes, or by e-mail, clearly labeled “**Expression of Interest - Provision of Translation and Interpretation Services**” at the UNSOS Offices on or before **19 May, 2017, Friday, 1200hrs, Mogadishu local time (GMT+3)** to the address below.

Those interested in participating in the bidding may forward their Expression of Interest to:

The Chief Procurement Officer

Re: **Expression of Interest - Provision of Translation and Interpretation Services**

UNON, Block T, 2<sup>nd</sup> Floor

P.O. Box 67578-00200,

Nairobi, Kenya

Tel: + 254 41 350 6161

Email address: [unsoa-procurement@un.org](mailto:unsoa-procurement@un.org), copy to [decastrom@un.org](mailto:decastrom@un.org)

Any queries on this REOI may be addressed to [unsoa-procurement@un.org](mailto:unsoa-procurement@un.org), copy to [decastrom@un.org](mailto:decastrom@un.org). Thank you.